

177 F. 28

V

177 F. 28

A

VOCABULARY

English & Persian

For the College at
Fort William in Bengal

بی آدم از علم باید کمال
از شست و پا و مال و مال

SADY

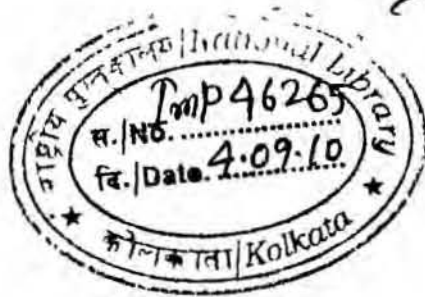
Calcutta.

1800

F. Dormieux, Sculpsit



College of Fort William



A D V E R T I S E M E N T.

THE Arabic and Persian words in this Vocabulary are pointed on the following authorities:

قاموس *Kāmoos*. — صراح *Sūrāh*. — صحاح الأدويه *Suhāhool udweeyeh*. —
بحر الجواهر *Buhool jurwāhur*. — رسالة لغات معرب *Risāleh-e lōghāt mó-urruub*. -
برهان قاطع *Búrhan kháta*. — منتخب اللغات *Múntukhulool lōghāt*.

The student by attentively considering the annexed scheme of orthography, will, in a very short time, be able to write in conformity thereto with the utmost facility.

G E N E R A L C O N T E N T S.

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
OF GOD, - - -	1	Husbandry, - - -	35—37
Of Spirits, - - -	1	Trade and Commerce, - - -	37—41
Of the Universe, - - -	1—5	Court of Justice, - - -	41—44
Of Sex and Age, - - -	5—6	Of a Kingdom, - - -	44—47
Of Kindred, - - -	6—7	Trades and Professions, - - -	47—50
Parts of the Body, - - -	7—11	Of a School, - - -	50—53
Accidents of the Body, - - -	11—12	Of the Senses, - - -	53—54
Of Diseases, - - -	12—15	Faculties and Passions of the Soul - - -	54—56
Of Remedies, - - -	15—18	Virtues and Vices, - - -	55—58
Drugs, &c. - - -	15—18	Arts and Sciences, alphabetically	
Quadrupeds, - - -	18—20	arranged, - - -	58—79
Birds, - - -	20—22	Ecclesiastical Matters, - - -	79—83
Fishes, - - -	22	Proper Names of Men and Wo-	
Insects - - -	22—23	men, - - -	83—85
Metals and Stones, - - -	23—24	Persian Numbers, - - -	85—86
Apparel, - - -	24—26	Arabian Numbers, - - -	86—87
Food, - - -	26—28	Arabian, Persian, and Syro Mace-	
House and Furniture, - - -	28—30	donian months, - - -	88—90
Garden, - - -	30—35		

G E N E R A L C O N T E N T S.

	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
OF GOD, - - -	1	Husbandry, - - -	35—37
Of Spirits, - - -	1	Trade and Commerce, - - -	37—41
Of the Universe, - - -	1—5	Court of Justice, - - -	41—44
Of Sex and Age, - - -	5—6	Of a Kingdom, - - -	44—47
Of Kindred, - - -	6—7	Trades and Professions, - - -	47—50
Parts of the Body, - - -	7—11	Of a School, - - -	50—53
Accidents of the Body, - - -	11—12	Of the Senses, - - -	53—54
Of Diseases, - - -	12—14	Faculties and Passions of the Soul	54—56
Of Remedies, - - -	14—15	Virtues and Vices, - - -	56—58
Drugs, &c. - - -	15—18	Arts and Sciences, alphabetically	
Quadrupeds, - - -	18—20	arranged, - - -	58—79
Birds, - - -	20—22	Ecclesiastical Matters, - - -	79—83
Fishes, - - -	22	Proper Names of Men and Wo-	
Insects - - -	22—23	men, - - -	83—85
Metals and stones, - - -	23—24	Persian Numbers, - - -	85—86
Apparel, - - -	24—26	Arabian Numbers, - - -	86—87
Food, - - -	26—28	Arabian, Persian, and Syro-Mace-	
House and Furniture, - - -	28—32	donian months, - - -	88—89
Garden, - - -	32—35		

V O C A B U L A R Y,

E N G L I S H & P E R S I A N.

OF GOD.		OF SPIRITS.	
GOD	خدا — یزدان — آله	Fairy	پری
Godhead	خدا نی — اَلوهِیَت	Satan	ابلیس — شیطان
Jesus Christ	حضرت عیسیٰ	Ghost	مُورَت وِهمی — عُول
Creator	آفریدگار — خالق	Destiny	سَرِ نوشت — تقدیر — قضا
Providence	پروردگار — رَب	Demon	دیو
Omnipotent	قادرِ مطلق	OF THE UNIVERSE.	
Omniscient	عالِمِ الغیب	Creation	آفرینش — خَلَقَت
Eternity	همیشگی — مَدَامَت	Creature	آفریده — مَخْلُوق
Holy Ghost	رُوحِ الْقُدُس	World	دُنیا — گِیشی — عَالَم
OF SPIRITS.		Sky	آسمان — مَلک
Angel	فرشته — مَلک	Light	روشنی — نُور
Soul	رُوح	Meteor	شهاب

OF THE UNIVERSE.

OF THE UNIVERSE.

Star	سِتاره — کوکب	Eclipse of the Sun	کسوف
Halo	هاله	Eclipse of the Moon	خسوف
Mansion	منزل	Comet	سِتاره دُم دار
Planet	سپاره	Milky Way	کهکشان
Saturn	زحل	Sunbeam	پرتو آفتاب
Jupiter	مشتری	Ray	شعاع — پرتو
Mars	مریخ	North Pole	قطب شمالی
Venus	زهره	South Pole	قطب جنوبی
Mercury	عطارد	Line	خط
Sun	آفتاب — شمس	Ecliptic	طریق شمس
Sunshine	روشنی آفتاب	Equator	خط استوا
Moon	ماه — قمر	Vernal Equinox	نوروز
Moonlight	ماهتاب	Autumnal Equinox	مهرجان
New Moon	ماه نو — یالال	Sign	برج
Full Moon	ماه چهارده — بدر	Aries	حمل
First Day	نخسه	Taurus	ثور
Last Day	ساخت	Gemini	جوزا
Change of the Moon	تحویل	Cancer	سرطان

OF THE UNIVERSE.

OF THE UNIVERSE.

Leo	اَسَد	Summer	تابستان - صيف
Virgo	مِيزَان	Autumn	خزان - خريف
Libra	مِيزَان	Winter	زمستان - شتاء
Scorpio	عَقْرَب	Earth	زمین - خاک - بوم - ارض
Sagittarius	قوس	Earthquake	زلزله
Capricorn	جَدِي	Continent	خشکی - بر
Aquarius	دَلْو	Island	جزیره
Pisces	حُوت	Promontory	پیشانی کوه
Zodiac	مِنْطَقَةُ الْبُرُوجِ	Abyfs	خِمْق
Zone	مِنْطَقَة	Face of the Earth	سطح زمین - روی زمین
Horizon	کَمَارَةُ آسَمَان - اُفُق	Mountain	کوه - جبل
Pleiades	هَمْرُومِین	Valley	وادی - دره
Rainbow	قوس قزح	Plain	میدان
East	مَشْرِق	Hillock	کوهچه
West	مَغْرِب	Clay	گل - طین
North	شِمَال	Chalk	گل سفید
South	جَنُوب	Stone	سنگ - حجر
Spring	بَهَار - رَیْبَع	Dust	گرد - غبار

OF THE UNIVERSE.

OF THE UNIVERSE.

Atom	ذَرَّه	Sea	دَریایِ سُور — بَحر
Sand	ریگ — رَمَل	Beach	ساحل
Gravel	سَکَرِیزَه	Ocean	دَریایِ مُحِیط — قَاسِ
Quick sand	دَژِ دَریگ	Ford	پایاب
Highway	شاه راه — شَارِیح	Ferry	گُذَر — مَعبَر
Path	راه — سَبیل	Depth	زَرَفَا — تَک
Water	آب — مَآر	Wave	مَوج
Bubble	حباب	Flood Tide	مَد
Rain	باران — مَطَر	Ebb Tide	جَزَر
Fountain	چَشْمَه — عَین	Whirlpool	گِرداب — وَرطَه
Well	چاه — بِیَر	Bay	گَنجِ دَریا
Rivulet	نالَه — دَریاچَه	Pond	تالاب
Bridge	پُل — جَسَر	Marsh	مَکَلابَه
River	دَریا — نَهر	Fire	آتش — نار
Stream of Water	آبِ جَارِی — آبِ رَوَان	Heat	گَرمی — تَاش — حَرارَت
Bank of a River	کَنارَه دَریا	Burning, f.	سُوخَنی
Channel	راهِ آب	Flame	زَبانَه — شَعَلَه
Lake	آبِگِیر	Spark	اَخلَر

OF THE UNIVERSE.

OF THE UNIVERSE.

Flash	دَرخش	Frost	بَسْتَلِیَخ
Charcoal	اَنکِشت	Ice	نِخ
Ashes	خاکِستر — رَماد	Dew	شَبَسَم
Smoke	وُود — دُخان	Snow	بَرَف
Soot	دُودَه	Hail	تَلَرک — ژالَه
Fuel	بَیْمَه — بَیْزَم	Thunder	رَعَد
Air	باد — هَوا	Lightning	بَرَق — صاعِقَه
Cloud	اَبَر — مِیخ	OF THE SEX AND AGE OF MAN.	
Darkness	تاریکی — ظَلَمَت	Man	مَرَد
Fog	بَیْزَم — صَبَابَت	Woman	زَن
Vapour	جُخار	Infant	بَچَه — طِفْل
Universal Deluge	طُوفان	Boy	پَسَر
Tempest	شَد بَاد	Girl	دُخْتَر
Inundation	سَیلاب	Virgin	دُوشِیْرَه — بَاکِرَه
Whirlwind	گِرَو باد	Young Man	جَوَان — بَرَنّا
Shower	بارِش	Bachelor	ناکَد خُدا
Drop	قَطْرَه	Old Man	پِیر مَرَد
Cold	سَرَمّا	Old Woman	پِیر زَن

OF THE SEX AND AGE OF MAN.

Widow	بیوه
Dwarf	کوتاه قد
Midwife	قابله
Nurse	دایه
Wet Nurse	شیره - مرضعه
Sucking Child	شیرخواره - رضیع
Childhood	طفولیت
Youth	جوانی
Manhood	بلوغ
Old Age	پیری
Mortal	میرنده
Male	نر - مذکر
Female	ماده - مؤنث
Hermaphrodite	خنثی
Eunuch	خواجه سرا

OF KINDRED AND AFFINITY.

Mother	مادر - ام
Children	بچهگان - اطفال
Son	پسر - ابن
Daughter	دختر - بنت
Brother	برادر - اخ
Sister	همشیره - خواهر - اخت
Twins	توأم
Grandfather (pater.)	پدرو پدر - جد صبیح
Grandmother	مادر پدر - جدہ صبیحہ
Grandfather (mater.)	پدرا مادر
Grandmother	مادرا مادر
Uncle (paternal)	عم
Aunt	عمہ
Uncle (maternal)	خال
Aunt	خالہ

OF KINDRED AND AFFINITY.

Confanguinity	خویشی - قرابت	Cousin German (pater.)	برادر عم زاده
Kinsman	خویش - قریب	———— (mater.)	برادر خاله زاده
Father	پدر - آب	Sister's Son	خواهر زاده

OF KINDRED AND AFFINITY.

Sister's Daughter	دختر خواهر
Brother's Son	برادرزاده
Brother's Daughter	دختر برادر
Marriage	ازدواج - نکاح
Dower (wife's portion)	جهاز
—— (marriage settlement)	کاپین - مهر
Bride	عروس
Bridegroom	کدخدا
Husband	شوهر
Wife	زن - زوجه
Father-in-law	خسر
Mother-in-law	مادر زن
Son-in-law	داماد
Daughter-in-law	زن پسر
Wife's Brother	پرنه - خسر پوره
Husband's Brother	برادر شوهر
Foster Brother	برادر رضاعی
Genealogy	نسب

OF KINDRED AND AFFINITY.

Genealogical table	گنریسی نامه
Ancestors	آباد و آجداد
Posterity	آفتاب
Heir	وارث
Inheritance	وراثت - میراث - ارث
Orphan	یتیم
Adoption	پسر خواندگی - تبستی
Adopted Child	پسر خوانده - متبستی
Bastard	حرام زاده - ولد الزنا

PARTS OF THE BODY.

Body	تن - بدن - جسم
Member	عضو
Joint (articulation)	عقد - مفصل
Bone	استخوان - عظم
Gristle	غضروف
Sinew	بالی - عصب
Gland	غده
Membrane	پرده - حجاب

PARTS OF THE BODY.

Vein	رُگ - عِرق
Artery	شِرْیَان
Pulse	نَبْض
Flesh	گوشت - لَحْم
Muscle	عَصَلَه
Skin	پوست - جَرَم
Pore	مَسَام
Head	سَر - رَاس
Hair	مُو - شَعْر
Lock of Hair	زُلْف
Brain	مَغْز - دِمَاغ
Crown of the Head	تَارَس
Face	رُخ - رُوی - وَجْه
Skull	کاسَه سَر - جَنْجَنَه
Forehead	پیشانی - جَبین - جَبْهَه
Eyebrow	اَبْرُو - حَاجِب
Eyelid	پَلک
Eyelash	مِرْکَان

PARTS OF THE BODY.

Eye	چشم - عَیْن
Sight of the Eye	مَرْدَم - چشم
White of the Eye	سفیدی چشم
Corner of the Eye	گوشه چشم
Tear	اشک - دَمْع
Ear	گوش - اُذُن
Tip of the Ear	نَرْمه گوش - بُنَا گوش
Ear Wax	چَرَم گوش
Temples	سَفِیقَه
Nose	بینی - اَنف
Nostrils	پَرَه بینی
Cheek	رُخسار - خَد
Lip	اَب
Mouth	دَان
Palate	کام
Gum	بِن دندان - لَاقَه
Jaw, upper	فَکِّ اَعْلَى
—, lower	فَکِّ اَسْفَل

PARTS OF THE BODY.

Tooth	دندان - سین
Tongue	زبان - لسان
Chin	زَنَخْدان - ذَقَن
Beard	ریش - لَیجَه
Mustaches	بروت - رَقَبَه
Neck	گردَن
Back of the Neck	قَفَا
Throat	گَلَو
Shoulder	دُوش - کَتِف
Shoulder Blade	شانه
Back	پُشت - کَطَر
Breast	سینه - صَدَر
Dug	پستان - ثَدِی
Milk	شیر - لَبَن
Nipple	سَرِ پستان
Side	پَهَلَو
Backbone	اَسْتَحْوَانِ پُشت - مَهرایِ پُشت
Rib	ضَلَع

PARTS OF THE BODY.

Loin	مِیان - کَمَر
Belly	بَکَم - بَطَن
Navel	ناف
Abdomen	تَرِ ناف
Hip	تَهِکاه - خَا صِرَه
Buttocks	سَیرین
Thigh	ران
Groin	کَش ران
Prepuce	وُف
Testicle	خایَه - خَصیه
Knee	زَانَو
Knee-pan	سَر زَانَو
Leg	ساق
Calf of the Leg	گَوِشَتِ ساق
Ankle	شِنالَنگ
Foot	پای - رِجَل
Toe	اَنگِشَتِ پای
Great Toe	اِبْهَامِ پای

PARTS OF THE BODY.

Heel	پایه - عقب
Sole of the Foot	کف پای
Arm	دست - پد
Upper joint of the Arm	بازو
Lower joint of ditto	ساعد
Armpit	بغل
Elbow	آرنج - مرفق
Wrist	پیوند دست
Hand	دست
Right hand	دست راست - یمنین
Left hand	دست چپ - یسار
Palm of the hand	کف دست
Back of the hand	پشت دست
Fist	مشت
Finger	انگشت - اصبع
Fore Finger	انگشت شهادت - سبابه
Middle Finger	انگشت میانه - وسطی
Ring Finger	پنجر

PARTS OF THE BODY.

Little Finger	پنجر
Thumb	انگشت تر - ایهام
Tip of the Finger	ناتان - آنبله
Knuckle	بند انگشت - سلامی
Nail	ناخن
Marrow	منیز استخوان
Fat	چربی - شحم
Gullet	مجرای طعام - مری
Windpipe	مجرای تنفس - نای - حلقوم
Lungs	شش - ریه
Breath	دوم - نفس
Diaphragm	پرده دل
Heart	دل - قلب
Pericranium	پرده منفر
Stomach	شکم - معده
Mouth of the Stomach	فم معده
Chyle	کیله
Gut	روده - معا

PARTS OF THE BODY.

SEVERAL ACCIDENTS OF THE BODY.

Liver	جگر - کبد	Grey Hair	موی سفید
Spleen	سپرز - طحال	Curling Hair	زلف
Kidney	گردہ - کلیہ	Bald	کال
Bladder	مثانہ	Blind	کور - نابینا
Gall Bladder	زہرہ - مرارہ	Squint-eyed	آخول
Womb	زہدان - رحم	Deaf	کر - آصم
Humour	خاط	Stammering	لگنت
Blood	خون - دم	Dumb	لنگ
Phlegm	بلغم	Beauty	خوب صورتی - حسن
Bile	صفرا	Ugly	بد صورت - زشت رو
Melancholy	سودا	Slender	نازک
Snot	مخاط	Fat	فربه - جڑیم
Urine	پیشاب - بول	Lean	لاغر
Dung	گہ - براز	Sound	بی عیب
Spittle	تف - آب دہن	Tall	دراز قد
Sweat	عرق	Low	کوتاہ قد
		Hump-backed	کز پشت
		Lame	لنگ

SEVERAL ACCIDENTS OF THE BODY.

Maimed	زخمی - مجروح
Sleep	خواب - نوم
Dream	خواب - رویا
Watching	بیداری
Digestion	گوارایی - هضم
Hunger	گرسنگی - جوع
Thirst	تشنگی - عطش
Voice	آواز - صوت
Speech	سخن - کلام
Wrinkle	چین

OF DISEASES.

Sickness	بیماری - مرض
Death	مرگ - موت - قوت
Temperament	مزاج
Numbness	بی حسی - خدر
Drowsiness	خواب آلودگی
Madness	دیوانگی - جنون
Madman	دیوانه - مجنون
Pain	درد - وجع

OF DISEASES.

Itching	خارش
Weakness	کم زوری - نقابت
Bruise	صدمه - آسیب
Fracture	شکست
Stroke	زود - ضرب
Wound	زخم - جراحت
Hard Skin	پرم سخت
Pimple	بُره
Boil	دمل
Scar	داغ
Healing of a Wound	اندال
Sore	ریش - جراحت
Pus	ایم
Swelling	آماس - ورم
Blister	آبانه
St. Anthony's Fire	سرخ باده - حمزه
Rash	گرمی دانه
Hemorrhage	رواف

OF DISEASES.	OF DISEASES.
Gangrene	ناصور
Cancer	خوره — اُكاه
Wart	توئول
Scurf	سيوسه
Mole	خال
Bloody Flux	اسهال خون
Piles	لوا سیر
Fainting	پهوشی — غشی
Epilepsy	صرع
Apoplexy	سکته
Asthma	ضيق النفس
Consumption	سيل
Costiveness	قبض
Looseness	جریان شکم — اطلاق
Cold	نزله
Cough	سرفه — سعال
Defluxion of Rheum	زكام
Indigestion	بد هضمی — مخممه
	D
	Hoarseness
	Sore-throat
	Quinsy
	Head-ach
	Tooth-ach
	Pleurisy
	Liver
	Strangury
	Diabetes
	Twisting of the Guts — زجیر
	Obstruction
	Debility
	Spasm
	Rupture
	Hydrocele
	Dropfy
	Lethargy
	Palsy

گیرفتگی آواز

درد گلو

خناق

درد سر — صداع

درد دندان

ذات الجنب

درد جگر

محصر البول

سیاس البول

پیچش روده — زجیر

سده

ضعف

فشنج

فتق

باد خابیه — قیله الماء

استسقا

سبات

شل — فالج

OF DISEASES.

Rheumatism	دَردِ رِیجی
Gout	نقرس
Sciatica	عرقِ النسا
Nightmare	کابوس
Giddiness	دورانِ سر - دوار
Stone	سنگ مثانه
Evil	خنازیر
Inflammation	سوزش
Dislocation	انجلاخ
Small-pox	چچک - جدري
Venereal	آتشک
Fever	تب - مخمی
Paroxysm	توبتِ تب
Crisis	تحران
Symptom	علامت
Fistula lachrymalis	سیلانِ اشک - دمعہ
Ague	تب لرزه
Tertian	تب غب

OF DISEASES.

Quartan	تب ربع
Quotidian	تب مواظہ
Hætic	تب دق
Plague	وبا
Leprosy	برص
Measles	سرخجہ - حصہ
Worms	کرم شکم - دیدان
Ringworm	قوبا

OF REMEDIES IN GENERAL.

Remedy	علاج
Medicine	دوا - دارو
Succedaneum	بدل
Gargarism	غفر غمرہ
Emetic	مقہی
Purge	مسهل
Clyster	حقنہ
Potion	دوای مشروب
Powder	مسفوف

OF REMEDIES IN GENERAL.	DRUGS, &c.
Regimen	پہر پہر — جمیعہ Aloes, lignum عود
Pill	حب — Socotorine صبر سقوطری
Electuary	معجون Amber کھر با
Syrup	شکر مقوم Ambergris شابوئی — عنبر
Salve	مرہم Ammoniac, salt نوٹادر
Cerecloth	موجامہ —, gum اسق
Bandage	رفادہ Arabic Gum صمغ مہیلان — صمغ عربی
Antidote	نریاق Arfenic مراب موش — سہم الفار
Dose	شربت Asafoetida انگڑہ — جلیبت
Cautery	کھی Balf. of Gilead روغن بلسان — دهن البلسان
Lancet	نشر Barley-water آب جو
Blood-letting	فصد Bdellium مقل
Cupping	حجامہ — شرط Benzoin لبان
Diuretic	مدیر Bezoar پاد زہر
Astringent	قابض Bitumen (Jew's Pitch) قشر الیہود
Fomentation	گماد Bole Armenic گل آرمینی — طین آرمینی
Cure	شفا Borax شہار — بوزق
Health	شند زہنی — صحت Camphor کافور

DRUGS, &c.	DRUGS, &c.
Cassia, fistularis خیار چنبر — خیار شنبّر	Fir صوبّر
—, lignea قرفه — سیاحه	Frankincense کندر
Castor جندبیدستر — خضیه البحر	Galangal خولجان
Castor Oil (ol. ricinus) روغن بیدانجیر	Gentian جیطیانہ
Ceruse سفید آب — اسفیداج	Ginger زنجبیل
Cinnabar, native شنگرف — حجر الزرّیق	Hartshorn شاخ آہو — قرن الطّی
—, factitious شنگرف ساخته	Indian Leaf صانج ہندی
Cinnamon دارچینی — دارچینی	Iron rust ریم آہن — خبث الحدید
Civet زباد	Lac لک
Clove spice میسک — قرنفل	—, tincture رنگ لاک
Cochineal کرم قرمز فرنگی	Lead سرب — اسرب
Collyrium سرمہ — کحل	—, burnt سرب سوخته — آبار
Conserve of Roses لاکند — گلچین	—, red سیرنج — اسیرنج
Copperas راج	—, white سفید آب — اسفیداج
Dragon's Blood خون سیاوشان — دم الاخوان	Liquorice میسک — اصل السوس
Emulsion مشبرہ	— extract عصارہ مہک — ربّ السوس
Effence عطر	Mace برباز — بباتہ
Expressed Juice آفشرده — عصارہ	Manna مشبر خشت — قرحچین — من

DRUGS, &c.	DRUGS, &c.
Mastick	Salep
Mushroom	Sea Salt
Musk	Sena
Myrobalans (general name)	Soap
—, yellow	Spikenard
—, chebuli	Sponge
—, Indian or black	Syrup
—, belliric	Tar
—, emblic	Tartar
Myrrh	Tea
Nitre	Tincal
Nutmeg	Tobacco
Opium	Turmeric
Pitch	Tutty
Refin	Verdigrease
Rhubarb	Vermilion : vide Cinnabar.
Rob.	Vinegar
Sago	Vitriol, green

DRUGS &C.

Vitriol, blue	نَوَیْیایِ ہندی
—, white	زاج سفید — قلعہ پس
Wormfeed	درمنہ — شیخ
Wormwood	افستین رومی
Zedoary	ماہ پرون — جدوار

OF QUADRUPEDS.

Aligator	بھنگ
Animal	جاندار — حیوان
Antelope	آہوی سپاہ
Afs	خمر — دراز گوش — حمار
Bat	شہرہ — خفاش
Beac	خرس — دُب
Beaft	چار پائہ — بایسمہ
Beaft of Burden	بار بردار — سٹور
Beaft of Prey	دَرنَدہ — سَج
Boar	خوک تر
Brute	حیوان غیر ناطق

OF QUADRUPEDS.

Buck	آہوی نر
Buffalo	گامویش — جامو پس
Bull	گامو نر — ٹور
Calf	گوسالہ — عجل
Camel	اُشتر — شتر — ایل
Camelion	بو قلمون — جربا
Camelopard	اُشتر گلو پانگ — زرافہ
Cat	گمریہ — ہیرہ — سٹور
Cattle	سٹور
Civet	گمریہ زباد
Claw	چٹکل — مخلب
Colt	بچہ آسپ — گمرہ
Couple	جفت — زوج
Cow	گاومادہ
Cud	مشخوار
Deer	آہو — ظبی
Dewlap	خنب
Doc	مادہ آہو

OF QUADRUPEDS.

OF QUADRUPEDS.

Dog .	سگ - کلب	Horse	اسب - فرس
Elephant	پیل - فیل	Horseshoe	نعل
Elk	گوزن	Hound	سگ شکاری
Ermine	فاقم	Hide	پوست - جرم - جلد
Ewe	ماده میش	Hyæna	کفتار - ضبع
Female	ماده	Jackall	شغال
Flock	گله - رَمه	Ibex	بز کوهی - وعل
Foal	کره	Kid	بزغاله
Fox	روباه - ثعلب	Lamb	بچه میش - بره - نعل
Frog	خوک - ضفدع	Leopard	پلنگ
Gelding	آخته - خصی	Lion	شیر - ببر - اسد
Gender	جنس	Lizard	چلپانه
Greyhound	سگ تازی	Male	نر - ذکر
Goat	بز	Mane	بال
Hair	موی - شعر	Mare	ماده اسب
Hare	خرگوش - آرنب	Mongoose	راسو
Hoof	سم - حافر	Monkey	بوزینه
Horn	شاخ - قرن	Mouse	موش

OF QUADRUPEDS.

Moufe-trap	موش گیر
Mule	استر
Muskdeer	آهوی مشک
Muskkrat	موش کور
Nylghau	نیل گاو
Onager	گور خر
Otter	سگ آبی
Ox	گاو آخته
Panther	بوز - قهه
Pig	جچه خوک
Porcupine	خار پشت
Quadruped	چهار پایه
Rabbit	خرگوش
Ram	میش نر
Rat	موش - فار
Rhinoceros	کرگدن
Sable	سمور
Syagoash	سپاه گوش

OF QUADRUPEDS.

Sheep	میش - گوسفند - خنم
Skink	سقور
Squirrel	موش بران
Tail	دم - دنب
Tiger	بندگ
Trunk of an elephant	خرطوم
Tusk	دندان - یس
Whelp	جچه
Wool	پشم
Wolf	گرگ - ذیب

OF BIRDS.

Beak, or Bill	منقار - نول
Bird	مرغ - پرند - طایر
Brood	بچه گان
Cage	قفص - قفس
Chicken	جوز - طایر
Cock, male	طایر نر
Cock, dunghill	خر و س خایگی

OF BIRDS.

Cock, game	خروس جنگی
Comb	تاج
Crane	کمانگ
Craw	خوصله
Crow	زاغ - خراب
Decoy Bird	پای دام
Diver	خوطه خور
Dove	فاخته - قهری
Duck	بط
Eagle	عقاب
Egg	تخم - بیضه
— white of	سفید بی بیضه
— yolk of	زرد ده بیضه
Eggshell	پوست بیضه
Falcon	باز
Feather	پر
Flying	پرواز - طیران
Fowl	پرند - مرغ - طاير

OF BIRDS.

Game	شکار - صید
Gizzard	سنگدان
Goose	بط کلاں - قاز
Hawk	باز
Hen	مایان - دجانه
Hen (female)	طایر ماده
Heron	بوتیمار
Kite	غایواز - زغن
Nest	آشیانه
Nightingale	بگل - حذیب
Ostrich	اُستر مرغ
Owl	بوم - چغد
Parrot	طوطی
Partridge	کبک
Peacock	طاووس
Pelican	مای خور
Perch (for roofing)	چکس
Pheasant	تدرو

OF BIRDS.

OF FISHES.

Phoenix	فَنِکْس	Gills	کَلَمَ مَائِي
Pigeon	کَبُوتَر - حَمَام	Oyster	صَدَفِ دَر
Plumage	پَر و بال	Porpoise	خُوکِ دَر يَا
Quail	سَمَانِي	Scale	وَلَمَع
Quill	پَر	Shell	صَدَف
Rump	سُرِين	Shrimp	لَمَخِ آب
Sparrow	گَنجَشک - حُصْفُور	Turtle	سَمَكِ پُشت
Stork	لَک - لَقَلَق	OF INSECTS.	
Swallow	پَر سَمَك	Ant	مُور - نَمَل
Turkey	فِيلِ مَرغ	Bee	مَکِيسِ شَهْد - نَحَل
Vulture	کَرگَس - نَسَر	Beetle	زَنْبُورِ سِيَاه
Wagtail	سُرِجَه - صَمُوه	Bug	سَاس
Wing	بَال - جَنَاح - بَارُو	Butterfly	پَر وَاَن - فَرَاش
OF FISHES.		Caterpillar	کِرِم - دُود
Crab	خَرچَنک - سَرطَان	Chrysalis	بَادَا مَه
Eel	مَار مَائِي	Cochineal worm	کِرِمِ قَرَمَزِ فَرَنگِي
Fin	پَر مَائِي	Earthworm	خَرَا طِين
Fish	مَائِي - حُوت	Fire-fly	کِرِمِ شَبِ نَاب - جَابِج

OF INSECTS.

Fly	مگس - ذباب
Gnat	پشه - بق
Grasshopper	لمخ خور و
Honey	شهد - عسل
Honeycomb	خانه زنبور - شان
Kermes	فرمرز
Leech	زگو - علق
Locust	لمخ - جراد
Louse	سپش
Maggot	کرم - دود
Millepedes	هزار پا
Moth	پروانه - فراش
Scorpion	کر دُم - عقرب
Silkworm	کرم ابریشم - پيله
Slough of a snake	پوست مار - سُلخ الحية
Snail	حلز و ن
Snake	مار - حيه
Spider	عنكبوت

OF INSECTS.

Spider's web	تار عنكبوت
Sting	نیش
Swarm	انبوه
Tick	قراد
Venom	نهر - ستم
Vermin	هوام
White Ant	ويوگ - ارضه
Wasp	زنبور
Wax	موم - شمع

OF METALS AND STONES.

Mine	کان - معدن
Mineral	کاني - معدني
Metal	فلز
Dross	فضله
Gold	زر - طلا - ذهب
Silver	سيم - نقره - فضه
Copper	مس - نحاس
Brass	برنج

OF METALS AND STONES.

Iron	آهن — حديد
Steel	فولاذ
Lead	سرب — اسرب
Tin	ارزير — رصاص — قلعی
Quicksilver	سياب
Touchstone	مچک — معيار
Loadstone	سنگ آهن ربا — مقناطيس
Marble	مرمر
Stone	سنگ — حجر
Flint	حقماق
Antimony	سرمه — کحل
Alum	زاک — شبت
Chalk	گل سفيد
Lapis lazuli	لا جوزد
Sulphur	گوگرد — کبريت
Talc	طاق
Jet	شبه
Agate	يشم

OF METALS AND STONES.

Cornelian	حقيق
Jewel	جواهر
Pearl	در — مرواريد — لؤلؤ
Diamond	الماس
Ruby	لعل — ياقوت
Emerald	زمرد
Amethyst	مرطيس
Sapphire	ياقوت کبود
Topaz	زبرجد
Turcois	فیروزه
Cat's Eye	عين المر
Coral	مرجان
Chrysal	ياقوت

OF APPAREL.

Cloathing	پوشاک — هارچه — لباس
Linen	کتان
Wollen	پشمينه
Silk	هارچه ابريشم — حرير

OF APPAREL.

OF APPAREL.

Cotton	پنبه — قطن	Ring	انگشتری
Velvet	نخمل	Seal-ring	خاتم — مهر
Satin	اطلس	Shirt	قمیص
Brocade	زر بفت	Coat	قبا
Embroidery	زردوزی	Sleeve	آستین
Riband or Tape	قور	Lining	آستر
Cap	کلاه	Button	تگمه — زر
Turban	دستار	Loop	حلقه تگمه
Fan	بادکش — مروحه	Pocket	کیسه جامه
Veil	مخبر	Gown, or Robe	جامه
Ear-ring	گوشواره — قرط	Girdle	کمر بند
Neck-lace	زیور گلو	Skirt	دامن
Chain	زنجیر — دیاسنه	Seam	دوخت
Link of a chain	حلقه زنجیر	Cloak	بارانی
Nose Jewel	حلقه بینی	Handkerchief	دوال
Bracelets (for wrists)	دست برنجن — سوار	Stocking, or boot	موزه
—— (for arms)	بازو بند	Glove	دستانه
Anklets	پای زیب — قخلخال	Shoe	پاپوش — کفش

OF APPAREL.		OF FOOD.	
Boot	موزه - خُف	Greens	تره - بقله
Sock	پایتابه - جورب	Broth	شوربا - مرق
Needle	سوزن - خیاط	Rice	برنج
Eye of a Needle	سوراخ سوزن	—, when boiled	خشکه
Sewing Thread	رشته - خیط	Milk	شیر - لبن
Silk	رشته ابریشم	Cream	شیرشیر - گور
OF FOOD.		Butter	عسکه - زبدۀ
Vi&tuals	خوردنی - طعام - خوراک	Buttermilk	ماست - دوغ
Drink	نوشیدنی	Curdled milk	جُغرات
Flesh	گوشت - لحم	Cheese	پنیر - جببن
Beef	گوشت گاو	Rennet	مایۀ شیر - انقحه
Veal	گوشت گوساله	Whey	ماۀ الحَبَب
Mutton	گوشت میش	Vinegar	سیرکه - خل
Roast	کباب	Oil	روغن - دهن
Boiled	طعام در آب پخته	Gravy	اشک گوشت
Fried	پخته - بریان	Pickle	آچار
Stewed	دنبه	Wheat	گندم - حنطه
Minced	قیمه	Millet	لوزن

OF FOOD.	OF FOOD.
Barley	جو — شَعِير
Bran	سَبُوس — سُخَالَه
Flour	مَبْدَه — آرد — ذَرَق
Bread	نان — خُبز
Leavened Bread	نانِ مَحْمِرِي
Unleavened Bread	نانِ فَتِير
Morfel	لُقْمَه
Breakfast	ناشْتَا
Dinner	خُذَا
Supper	عَشَا
Feast	مِهَانِي — ضِيَاْفَت
Guest	مِهَان — ضَيْف
Host	مِيْرِيَان
Dainty	نَفِيْس — كَزِيْد
Tray	خَوَان
Tablecloth	دَسْتَارِ خَوَان — سَمْفَرَه
Napkin	رُومَال
Dish	رِكَابِي — طَبَق
Plate	طَبَقْچَه
Spoon	چَمْچَه
Knife	كَارْد — سِكِيْن
Salt	نَمَك — لَمَح
Saltcellar	نَمَكْدَان
Saltpetre	شُورَه
Pepper	فِلْغَل
Sugar	شُكْر
Sweetmeat	حَلْوَا
Sugarcandy	قَنْد
Draught	بَهْرَعَه
Wine	شَرَاب — مِي — بَادَه — عَمَر
Dregs	دُرْد
Cup	پِيَالَه — جَام — قَدَح
Cup-bearer	سَاقِي
Glas	پِيَالَه شِيْشَه

OF FOOD.

Bottle شیشہ — صراحی

Stopple or Cork وسم

OF A HOUSE AND FURNITURE.

House خانہ — بیت — وار

Edifice عمارت — بنا

Building (the art) معماری — بنائشی

Wood چوب — خشب

Stone سنگ — حجر

Brick خشت — آجر

Lime آہک

Clay گل — طین

Plaster گچ — جص

Foundation بنیاد — پای دیوار — اساس

Wall دیوار — جدار

Corner گوشہ — زاویہ

Porch پیشکاه — طاق

Threshold آستان — سُدہ

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Tile سیفال — خرف

Door در — باب

Knocker حلقہ در

Bolt در بند — مافہ

Lock قفل

Key کلید

Key-hole سوراخ قفل

Chink شکاف — قرحہ

Hole سوراخ

Window درِ چہ — خرفہ

Glass شیشہ

Lattice مشبک

Arch محراب — طاق

Pillar ستون — رکن

Roof سقف

Beam تیر

Board تختہ — لوح

Terrace, or top of the house بام

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Chamber	مُجْمَرَه
Hall	آیوان
Bedchamber	خوابگاه
Bath	غسل خانه
Hot-bath	گرمابه — حمام
Drain	بدررو
Spout	ناودان
Counting-house	دفترخانه
Oven	شور
Cellar	ته خانه
Stair, or ladder	نردبان — سلم
Step, or round	زین — پایه
Library	کُتُب خانه
Story	طبقه
Ground-floor	طبقه پایین
Upper story	طبقه بالا — بالاخانه
Cupola, or Dome	گنبد — قبة
Kitchen	باورچیمانه — مطبخ

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Chimney	تابدان — روزنه
Soot	دوده
Servant	نوکر — چاکر — خدمتکار
Service	نوگری — چاکری — خدمتکاری
Wages	طاب — مشاھرہ
Steward	خانسان
Cook	باورچی
Footman	پیاده
Bearer	کهار
Groom	سائس
Washerwoman	گازر
Taylor	درزی — خیاط
Sweeper	خاکروب — کناس
Porter	دربان — بواب
Barber	موتراش — حجام
Gardner	باغبان
Labourer	مزدور
Hire	مزدوری — اجرت

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Bondsmen	بندہ — عبد — غلام
Bondmaid	گنیز — جاریہ
Bondage	بندگی — غلامی
Water carrier	سقا
Water-skin	مشک
Manumission	آزادی — عتاق
House expences	اخراجات خانگی
Discharge	برطرفی — عزل
Recommendation	سفارش
Carriage	ارابه
Palkee	پالکی
Household furniture	اثاث الیوت
Chair	کرسی
Bench	تختہ — لوح
Table	میز
Carpet	قالین
Chest	صندوق
Box	صندوقچہ

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Casket	درج — حقه
Basket	سبد
Bucket	دلو
Bell	جرس
Bellows	دمہ
Befom	جاروب
Vessel	آوند — ظرف
Jar	خم
Cup	جام — پیالہ — ساغر — قدح
Funnel	قیف
Frying-pan	تابہ
Spit	سیخ
Ladle	کفچہ — کفگیر
Candle	شمع
— snuff of	قٹیہ سوختہ
Candlestick	شمعدان — لکن
Wick of candle	قٹیہ
Snuffers	قٹیہ تراش — کھگیر

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Torch	مشمعل
Torch-bearer	مشمعلچی
Lamp	چراغ — سراج
Kettle	دیگ
Pot	دیگچه
Chafing-dish	آتشدان — کائون
Furnace	کوره
Flaggon	گوزه — ضراحی
Pestle	دست
Mortar	ماون
Cistern	آبگیر — حوض
Lid, or Cover	سرووش
Top	سر — بالا — فوق
Bottom	زیر — پایین — تحت
Handle	دست — قبضه
Tongs	کلبان
Scissors	مقراض
Bedstead	پلنگ — چارپائی

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Bedding	بستر — نهالی — توشک
Curtains of a bed	پردہ پلنگ
Coverlet	پلنگ پوش
Blanket	گلیم
Quilt	بالا پوش — لحاف
Sheet	چادر — ردا
Mat	بوریا — حصیر
Pillow	بالش — تکیہ
Cradle	گهوارہ — مهد
Curtain	پردہ — حجاب
Chamberpot	بولدان
Comb	شانہ — مُشط
Looking-glass	آینہ — مرآة
Spectacles	چشمک — عینک
Bag	خریطہ — کیسہ
Toothpick	خلال
Stable	اصطبل
Bridle	عنان

OF A HOUSE AND FURNITURE.

Bit	لگام — دانه
Martingal	زیربند
Saddle	زین — سرج
Saddlecloth	زین پوش — غاشیه
Girth	تنگ
Stirrup	رکاب
Spur	مهمیز
Curry-comb	خرخره

OF A GARDEN.

Garden	باغ — بوستان
Flower-garden	گلستان — چمن
Fruit	میوه — ثمر
Husk	پوست — قشر
Kernel	مغز
Stone	حسته
Almond, sweet	بادام شیرین — لوز حلو
Almond, bitter	بادام تلخ — لوز مر
Apple	سیب — تفاح

OF A GARDEN.

Apricot	زرد آلو — مشمش
Beetlenut (Areca)	فوفل
Cherry	آلو بالو
Cocoanut	نارجیل — جوز هند
Citron	ترنج
Date	خرما — تمر
Fig	انجیر — تین
Gall apple	مارو — عنص
Grapes	انگور — جنب
Bunch of grapes	خوشه انگور — عنقود
Lemon	لمو
Lime	لموی کاغذی
Mango	آنبه
Medlar	دولانه — زعرور
Melon, musk	خربره — بطیخ
—, water	تربر — بطیخ زرقی
Mulberry	ثوت
Olive	زیتون

OF A GARDEN.

Orange

نارنج

Peach

شفتالو — خوخ

Pear

آمرود

Pistachio nut

پسته

Pine-apple

آناناس

Plantain

موز

Plum

آلو — اجاص

Pomegranate

انار — رمان

Quince

بوم — سمنر جل

Raisins

مویز — زریب

Sugar-cane

نیشکر

Tamarind

تمر هندی

Walnut

گردگان — جوز

Jasmine

ياسمين

Violet

بنفشه

Amaranth

بستان افروز

Anemone

لاله — شقایق

Narcissus

نرگس

OF A GARDEN.

Tulip

لاله

Rose

گل — ورد

Rosebud

غنچه

Lilly of the Valley

سمن

—, white

سوسن

— water

نیلوفر

Poppy

گولکنار — شمشاد

Nogay

گلده

Wreath of Flowers

تاج گل

First fruits

نوباره — باکوره

Tree

درخت — شجر

Box

شمشاد

Coffee

قهوه

Cypress

سرو

Mallows

خجاری

Marshmallows

خطمی

Myrtle

مورد — آس

Oleander

نر زهره

OF A GARDEN.

OF A GARDEN.

Pine	صنوبر	Beet	چقندر - ساق
Tamarisk	گز - طرفا	Beetle leaf	شنبول
Vine	درخت انگور - کرم	Cabbage	کرنب - کلم
Branch	شاخ - نخس	Capficum	فلفل سرخ
Trunk	تنه	Caraway	پیره رومی - کرویا
Root	ریخ - اصل	Cardamum	هیل - قاقه
Bark	پوست - قشر	Carrot	گدر - زردک - جدر
Fibre	ریشه	Chamomile	بامونه
Leaf	برگ - ورق	Coliquintida	حیطان
Blossom	شکوفه - نخچه - نور	Coriander	گشنیز - گزبره
Berry	دانه - حب	Cresses	تره تبرک
Gum	صمغ	Cucumber	باد رنگ - خیار
Flower	گل	Cummin	پیره - کمنون
Bamboo	نبی ہندی	Fennel	شبت
Plant	نبات	Fenugreek	سفلیامہ - حلبة
Anife	بادیان رومی - انیسون	Flax	گان
Asparagus	مارچوبہ - اسفراج	Fleawort	اسپنول - برقطونا
Basil	شاہ اسپرغم - ریحان	Garlic	سیر - ملام

OF A GARDEN.

OF A GARDEN.

Gourd	گدو - قترع	Onion	پیاز - بصل
Hellbore	خزرق	Parsley	گرفس
Hemlock	شکران	Pea	گرس
Hemp	بنگ - قنب	Purslain	خرفه
Henbane	آجواين خراساني - بنج	Rue	سداب
Indigo	نیل	Saffron	زعفران
Ivy	عشق پیمان - لبلاب	Sorrel	ترشه - محاض
Leek	گدنا - کراث	Spinnage	اسپناخ - اسفناخ
Lentil	عدس	Squill	پیاز ویشی - عصل
Lettuce	کاهو - خس	Thistle	اشترخوار
Linseed	بزر الکتان	Turnip	شالغم - ساجم
Maiden hair	پریاوشان	Bed of Flowers	خیابان
Malacca bean	بلادر	Jetdeau	قواره
Mandrake	مردم گیا - یبروج الصنم	Aqueduct	راه آب
Marjoram	مرزنجوش - مرزنجوش	OF HUSBANDRY.	
Mint	پودینه - نعنع	Arable Land	زمین لایق زراعت
Nettle	گزنه - اشجره	Cultivated Land	زمین مزروع
Nightshade	عنب الثاب	Fallow Land	زمین افتاده - زمین غیر مزروع

OF HUSBANDRY.

Waste Land	زمین ویران
Wild	جنگل — بیشه
Field	کشت — مزرع
Countryman	روستا — دهقان
Farm	اجاره
Farmer	مستاجر — اجاره دار
Landlord	مالک زمین
Tenant	کرایه دار
Husbandry	کشاورز — بزرگبری — زراعت
Husbandman	کشاورز — بزرگبر — مزارع
Manure	سیرگین زراعت — انبار
Meadow	مآلف گاه — چهرگاه
Hedge	خار بست — احاطه
Grass	گیاه
Wheat	گندم — حنطه
Barley	جو — شبیر
Rice	برنج — ارز
Hay	گاه خشک — تبین

OF HUSBANDRY.

Spade	پیل — گاند
Plough	قلمبه
Ploughshare	سپار — آهن قلمبه رانی
Yoke of oxen	جفت گاو
Yoke	چرخ — یوغ
Harrow	خاک کش — ماله — مسافه
Furrow	شیار
Whip	نازیانه
Cart	گردون — آرابه
Wheel	چرخ
Carter	آرابه کش — گردون ران
Barn	آوده — انبار — خرمین
Corn	غله
Ear of Corn	خوشه — سنبه
Sheaf	بسته
Stack	آوده
Handful	یک مشت — قبضه
Straw	گاه غله

OF HUSBANDRY.

OF TRADE AND COMMERCE.

Chaff	پوست غله	Constituent	مؤکيل
Bran	سبوس - مَحَالَه	Agent	وکيل
Seed	تخم - برز	Agency	وکالت
Sower	کارنده - مزارع	Factor	گماشته
Reaper	درونده	Factorship	گماشته گيري
Reaping Hook	داس - منجک	Warehouse	انبارخانه - اجناس خانه
Harvest (produce)	محصول - حاصل - پيدايش	Goods	اجناس - متاع
Harvest time	موسم درو - آيام درو	Apprentice	شاگرد

OF TRADE AND COMMERCE.

Handi-craft	پيشه - حرفه - صنعت	Apprenticeship	شاگردی
Handi-craftsman	آهال حرفه	Affair (business)	کار - امر
Merchant	سوداگر - تاجر	Affet	جايداد
Merchandize	مال تجارت	Affignment	فخواه - يرات
Commerce	سوداگري - تجارت	Auction	نيلام
Receipt (discharge)	قبض الوصول - فار عخطي	Credit Side	جمع
Advertisement	اظهار - اوشا	Debit —	خرج
Advance	پيشگي	Charges	اخراجات
Contract	اجاره	Petty Charges	تبعي خرج - اخراجات جزئي
		Balance, (residue)	باقی - يتيه

OF TRADE AND COMMERCE.

Overplus	افزون — فاضل
Account	حساب
Accountant	محاسب — محبر
Account Book	کتاب حساب
Day Book	روزنامه
Banker	صراف
Bankrupt	نادر — مفلس
Bankruptcy	ناداری — افلاس
Bill of sale	بیحانامه — قبالة
Bill of exchange	هندوی — سفته
Bond	تمسک
Principal	زیر اصل
Intereft	سود — ربا
Term of Agreement	میعاد — وعده
Loan	قاریت
Loan of Money, debt	قرض — دین — وام
Debtor	قرض دار — مدیون
Credit	نسبه

OF TRADE AND COMMERCE.

Creditor	قرضخواه
Acquittance	قاری غلطی
Demand	دعوی
Broker	دلال
Brokerage	دلالی
Buyer	خریدار — مشتری
Buying	خرید — اشترا
Sale	فروخت — بیع
Seller	فروشنده — بائع
Barter	مبادله — معاوضه
Capital Stock	سرمایه — رأس المال — بضاعت
Partner	مشتریک
Partnership	مشرکت
Letter	نامه — خط — مکاتوب
Contents of a Letter	معنی — مضمون
Cover of a Letter	لقافه
Address of a letter	سرنامه
Note	رقعه — شقه

OF TRADE AND COMMERCE.

OF TRADE AND COMMERCE.

Memorandum	یادداشت	Wages, yearly	سالانه
Packet	خُریطه خطوط	Livelihood	دُوزی - رِزق - قُوت
Post	ڈاک	Leaf	اِقترار نامہ
Date	تاریخ	Invoice	فہرست اجناس
Export	اِرسال - فِرستادگی	Profit	سُود - نفع - فایدہ - اِنقیاع
Import	آوردنی	Loss	زِیان - نُقصان - خِصارہ
Ingot	خِشٹ زر	Usage	دُوش - دُستور - آئین - رواج - رِسْم
Custom	مَحْصول	Manufacturer	وَسْتکار - صانع
Custom-house	مَحْصول گاہ	Manufacture	وَسْتکاری - صَنعت
Wharf	مَعبَر	Shop	دُکان
Passport	راہ نامہ	Shop-keeper	دُکاندار
Ready Money	زِر مَوْجُود - نقد	Pedlar	خُور و ہ فَرو دِش
Monopoly	اِحْتِکار	Mortgage	گِرَو - رِہن
Piece Goods	پارچہ - قُماش	Mortgager	رِاہن
Grain	غَلّہ	Mortgagee	مُرتِہین
Hire, or Rent	کِرایہ - اِجارہ	Payment	اَدَا - اِصال
Wages, daily	رُوزِیَہ - یَومِیَہ	Delay	مُہَلت
—— monthly	ماانہ - مُشاہرہ	Penalty	جُرمانہ

OF TRADE AND COMMERCE.

Evasion	بہانہ — چالہ — تعال
Fulfilment	وفا — ایفا
Adjustment	بندوبست — انتظام
Perpetuity	ہمیشگی — مداومت
Plenty	آفرونی — کثرت — زیادت — وفور
Scarcity	کمی — قلت
Famine	گرائی — قحط
Leisure	فراغت — فرصت
Price	آرز — آرج — قیمت — بہا — ثمن
Valuation	تشخیص
Sample	نمونہ
Market	بازار — شوق
Market-price	نرخ بازار — ارز بازار
Prime-cost	اصل قیمت
Earnest Money	بیعنامہ
Property	مال — ملک
Proprietor	مالک
Proprietary	مالکیت

OF TRADE AND COMMERCE.

Rate	نرخ
Remittance	ارسال — فرستادگی
Signature	دستخط
Sum Total	جمع
Sum of Money	مبالغ
Wealth	دولت — توانگری — مال — غنا
Poverty	ناداری — افلاس — فقر
Deposit	آمانت
Trustee	آمانت دار
Pledge	گرو — رہن
Usury	ربا
Message	پیغام — پیام
Messenger	فرستادہ
Answer	پاسخ — جواب
Categorical do.	جواب صاف — قطع جواب
Excuse	پوزش — عذر
Ship	جہاز — سفینہ — کشتی
Sailor	کشتیان — ملّاح

OF TRADE AND COMMERCE.

Boat	کشتی — ناو
Commander	ناخدا
Mate	مُعَلِّم سَقِیْنَه
Ferry	گذرگاه — مَجْبَر
Ferry-boat	کشتی گذاره
Bale of Goods	بسته
Cargo	بار کشتی — تَمْدُل کشتی
Passenger	کشتی سواره
Rope	رَسَن — حَبَل
Twine	رِیسمان
Cable	رَسَن لَنگَر
Anchor	لَنگَر
Mast	تیر کشتی
Sail	بادبان — آوزار
Rudder	دَسْتُور
Stem, or prow	سَر کشتی
Stem	دُنْبَال کشتی
Oar	خاره — مَجْداف

OF TRADE AND COMMERCE.

Flag	نِشان — عَلَم
Compass	قِبْلَه نِما
Voyage	سَفَر دَرِیا

OF A COURT OF JUSTICE.

Civil, or dewanny court	حَدَاثَتِ دِلَوَانِی
Criminal court	حَدَاثَتِ قَوْجَدَارِی
Judge	حاکم
Foujdar	قَوْجدار
Cazy	قاضی
Mufty	مُفْتِی
Clerk	نَوِیْسَنده — مُخَرِّر
Attorney	وکیل
Reader	خَوَانِنده — قَارِی
Nazir	ناظر
Suit, claim	دَعْوِی
Fee	رُسُوم
Right	حَق
Plaintiff	قَرِیادِی — مَدْعِی

OF A COURT OF JUSTICE.

Defendant	اَسْمَاءِي - مَدْعَى عَلَيْهِ
Summons	طَلَبْ نَامَه - اِعلام نَامَه
Notice	اَكْلَامِي - اِعلام - اِطْلَاع
Bail	هَابَنْدِي - ضَامِنِي - كِفَالَت
— for appearance	حَاضِر ضَامِنِي
— to answer a demand	مَال ضَامِنِي
Tribunal	مَحْكَمَه
Trial	تَحْوِيِز
Oath	سَوَگَنْد - قَسَم - حَاف
Witness	گَوَاه - شَاهِد
Testimony	گَوَاهِي - شَهَادَت
Proof	اِثْبَات - ثُبُوت
Non-suit	اِبْطَال دَعْوِي
Ex parte	غَيْر حَاضِرِي
Acquittal	رَايِي - خَلَاص
Conviction	الْزَام
Convict	مُلْزَم
Confession	اِقْرَار

OF A COURT OF JUSTICE.

Denial	اِنْكَار
Arbitration	ثَالِثِي - تَحْكِيم
Arbitrator	ثَابِت - حَاكِم
Award	فَيْصَلَه - اِنْفِصَال
Decree	حُكْم
— of the Mufty	فَتْوَى
Criminal	گُناهگار - مُجْرِم - عَاصِي
Crime	گُناه - جُرْم - عِصْيَان
Offence	تَقْصِير - خَطَا
Offender	تَقْصِير وَار - خَاطِي
Murder	خُونِ رِيْزِي - كُشِش - اِهْلَاك - قَتْل
Murderer	كُشَنْدَه - خُونِي - قَاتِل
Theft	دُزْدِي - سَرِقَه
Thief	دُزد - سَارِق
Adultery	زِنَا
Adulterer	زَانِي
Divorce	طَلَق
Maintenance	خُور وُيُوش - نَفَقَه

OF A COURT OF JUSTICE.

Perjury	سَوْگندِ دروغ
False witness	گواه دروغ — شاهد زور
False evidence	گواهی دروغ — شهادت کذب
Forgery	جعلی — لباسی
Bribery	ارتشاء
Bribe	پارہ — رشوت
Highwayman	راہزن — قاطع الطريق
Bawd	دلالہ
Whore	لواطی — روسپی
Bawdy-house	لواطی خانہ
Arrack-shop	شہر آشنانہ — خمار خانہ
Gaming-house	قمار خانہ
Quarrel	خصومت — مناقشہ
Abuse	دشنام — قذف — شتم
Punishment	تعزیر — سیاحت
Prison	زندان — محبوس خانہ — مجس
Prisoner	محبوس — قیدی
Goaler	داروخہ محبوس خانہ

OF A COURT OF JUSTICE.

Imprisonment	بند — قید — حبس
Fine	جرمانہ
Stocks	پای بند
Fetter	زولانہ
Yoke	حلق — غل
Chain	زنجیر — سلسلہ
Scourge	نازیانہ — سوط
Stripe	ضرب نازیانہ
Hanging, or strangling	خنق
Gallows	دار — صلیب
Executioner	جلاد
Amputation	قطع
Retaliation	قصاص
Sentence	حکم — قصا
Will	وصیت
Legacy	موصی
Cause	دفعہ
Legatee	موصی الہ

OF A COURT OF JUSTICE.

Testator	موصی
Executor	وصی
Reponsible person	معتبر
Attestation	گواہی — شہادت
—— official	سجل
Copy	نقل
Deed of gift	ہبہ نامہ
Deed of sale	بیعنامہ — قبائے
Usury	ربا
Installment	قسط بندی
Patrimony	میراث پدری
Forfeiture	تاوان — جرمانہ
Pardon	معاف — عفو
Respite	تعلیق

OF A KINGDOM.

King's daughter	دختر پادشاہ
Heir apparent	وکی عہد
Successor	جانشین — خلیفہ
Tyrant	ستمکار — ظالم
Ufurper	مُتغایب — غاصب
Dynasty	آل — اولاد — طَبَقہ
Majesty	حضرت
Excellency	جناب عالی
State (the government)	سرکار
Throne	تخت — سریر
Crown	آفر — تاج — دیہیم — اکیلیں
Presence (court)	حضور
Levee	دربار
Umbrella	چتر

OF A KINGDOM.

King	پادشاہ — سلطان — ملک
Queen	ملکہ — سلطانہ
King's son	شاہزادہ
	Canopy
	Retinue
	Pomp
	Sumpter horse

آسپ گوتل

OF A KINGDOM.

Signet	خاتم — مهر — نگین
Royal signature	وَسَخَطِ خَاصِّ — وَسَخَطِ سُلْطَانِي
Edict	فرمان — یزیرایح
Patent	سند
Order, in writing	پروانه
Authority	قُدْرَت — اِقْدَار
Titles of honour	اللقاب
Military dignity	مَنْصَب
Vizier	دَسْتُوْر — وزیر
Council of state	دِيَوَان — مَجْلِسِ سُلْطَان
Public audience	بارعام
Ministers of state	اَرْكَانِ دَوْلَت
Deputy	نایب
Viceroy	صوبه دار
Viceroyalty	صوبه داری
Secretary	مُنشی
Intelligencer	اَخْبَارِ تَوِیْس — دَقَائِقِ تَوِیْس
Spy	جاسوس

OF A KINGDOM.

News	اَخْبَار
Secret intelligencer	خَفِیَّه تَوِیْس
Courier	پَیْک — قَاصِد — بَرِیْد
Superintendent of police	کُوْتُوَال
Nightwatch	عَشَس
Kingdom	مُلک
Province	ضِلْع
City	شَهر — بَلَدَه
Town	قَصَبَه
Capital	دَارُ الْمُلْک — دَارُ الْخِلَافَه — دَارُ السَّلْطَنَه
Street	سَارِع
Lane	کُوچَه — بَرَزَن
Quarter	مَحَلَّه
Port	بَنْدَر
Boundary	سَرحد
Subject	رَعِیَّت — تَابِع
Inhabitant	بَاسِنْدَه — سَاکِن
Habitation	جَايِ بَاش — مَسکِن

OF A KINGDOM.

Foreigner	غريب — اجنبى	Loyalty	فرمان بردارى — اطاعت
Native	اُولى — ملكى	Traitor	بيوفا — خدار — ننگ حرام
New settler	نواديد	Mint	دار الضرب
Traveller	مسافر	Coin	زر مسكوس
Journey	سفر — مسافرت	Die	سكه
Stage	مقام	Current Coin	زر رايج الوقت
Day's journey	منزل — مرحله	Counterfeit coin	زر قلب — ناسره
Population	آبادى — متمدورى	Revenue, (land)	مالكدارى
Desolation	ويرانى — خرابى	Duty on goods	محصول
Alliance	اتفاق — موافقت	Collector of revenue	محصي دار
Ally	مرتفق	Settlement of revenue	بند و بست
Treaty	پيمان — عهد — قول — قرار	Tribute	باج — خراج
Ambassador	ايلىچى — فرستاده — سفير	Fief	شيوخال — اقطاع
Faction	فتنه — فساد	Rent free	لاخراج
Incendiary	فتنه انگيز — مُفشد	Increase	بيشى — افزونى — زياده
Riot	خوفا — فتنه — هتكمه	Deficiency	كسمى — قلت
Rebellion	شركشى — بشى — خروج	Archives	دفتر
Rebel	شركش — ياغى	Registrar	دفتر نويس

OF A KINGDOM.

Exchequer

خايعه

Granary

ذخيره نامه

Treasure

خزانه

Treasurer

خزانه جي - فحوييلدار

Nobleman

آمير

Populace

عوام

Nobleman and Plebeian

خاص و عام

Gentleman

تجيب زاده - شريف

Madam

صاحبه

Sir

صاحب

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Physician

طبيب - پزشك

Surgeon

جراح

Druggift

عطار

Farrier

بيطار

Art

هنر - پيشه - فن - حرفه

Artist

هنرمند - هنرپيشه - هنرور

Artificer

اهل حرفه - دستكار

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Workshop

کارخانه

Goldsmith

زرگر

Braiser

مس گر - صفار

Sawyer

آره کش

Carpenter

درودگر - شکار

Turner

خراط

Blacksmith

آهنگر - حداد

Wire Drawer

نارکش

Rope-maker

رسن تاب

Baker

نان پز - نان با - خباز

Butcher

قصاب

Fish-monger

ماهي فروش

Green-feller

نره فروش

Grocer

بقال

Bricklayer

راز - معمار

Cook

باورجي - طبّاخ

Washerman

گادر - قصار

Currier

پهرم ساز - دباغ

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Book-seller کتاب فروش - صحاف

Book-binder جلد ساز - جلدگر

Jeweller جوهر فروش - جوهری

Lapidary حکاک

Shop-keeper وکاندار

Potter سفالگر - کمال

Confectioner حلوا ساز - حلوائی

Sadler زین گر - سراج

Waterman قلمچ

Water-carrier سقا

Skin for carrying water مشک - خیک

Founder کالبدگر

Seal engraver مهر کن

Taylor درزی - خیاط

Armourer صقلگر - صیقل

Painter رنگ ساز

Linner مصور

Sculptor, or Carver نقاش

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Dyer رنگر - صباغ

Shoemaker کفش دوز

Weaver بافنده - جولا - حایک

Embroiderer زر دوز

Linen draper پارچه فروش - برار

Stone-cutter سنگتراش

Vintner عمی فروش - مخ

Ploughman دهنه ران

Shepherd چوپان - شبان - راعی

Porter بردارنده - حمال

Bird-catcher حیرشکار

Bird-lime دلق

Hunter صیاد

Horse-breaker چابک سوار

Dancing girl رقاصه

Dance رقص

Beggar در بوزه گر - گدا

Juggler بازیگر - شعبده باز

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Musician	سازنده
Singer	سراینده — مطرب — مُنشی
Leather	چرم — جلد
Press	شکَنجَه
Furnace	کوره
Crucible	بُوتَه
Mould	قاب
Paint	رنگ
Brush	قلم مو
Loom	منسج
Shuttle	ماکوب
Warp	تار
Woof	پود
Spinning wheel	چرخه
Distaff	دوک
Alambic, or still	انبيق
Gilding	زراندوگی — طلاکاری — تلخیص
Enamelling	میناکاری

OF TRADES AND PROFESSIONS.

Inlaying	تعبیه کاری
Glue	سَریش
Tool	آلّه
Hammer	چاکوچ — پُتاک — مطراق
Nail	میخ — مسمار
Anvil	سندان
Screw	پیچ
Mallet	میخ چوب
File	سوان
Chiffel	قلم کنده کاری
Axe	تیشه
Awl	ورقش
Whimble, or augur	براهه
Plane	رنده
Wedge	میخ شکاف — فانه
Razor	اُستره — موسی
Scissors	مقراض
Thimble	انگشتانه

OF TRADES AND PROFESSIONS.

OF A SCHOOL.

Compasses	پَر تار	Student	طالِبُ الْعِلْمِ
Ruler	آله خط کشی	School-master	اُستاد - مُعَلِّم
Plumb, or line	گونی - شاقول	Scholar	شاگرد - آموزنده - تلمیذ - مُتَلِم
Trowel	ماله	School-fellow	هم مکتب
Saw	اره - منشار	Teaching	تعلیم - تدریس
Wire	تار	Education	تربیت
Fish-hook	شست	Learned man	عالِم
Hook	قالب	Lesson	درس - سبق
Net	دام - شبکه	Book	کتاب - نسخه - صحیفه - جزیده
Wind-mill	آسیای باد	Page	صفحه
Water-mill	آسیای آب	Leaf	ورق
Hand-mill	آسیا	Margin	حاشیه
Mill-stone	سنگ آسیا	Line	سطر
Sieve	غیربال - پرویرن	Cover of a book	دوقلین
OF A SCHOOL.		Binding of a book	شیرازه
School	دبستان - مکتب	Chapter	باب
College	مدرسه	Section	فصل
Professor	مدرس	Part of a book	مقاله

OF A SCHOOL.

OF A SCHOOL.

Paper	کاغذ — قیرطاس	Marginal note	حاشیہ
Sheet of paper	قرد کاغذ	Appendix	تتیمہ
Sixteen pages	جُز	Ink	سیاہی — مداد
Quire of paper	دستہ کاغذ	Red Ink	سنگرف
Illuminated paper	کاغذ آفشانہ	Pen	خامہ — کلام — قلم
Parchment	ریق	Nib of a pen	نوک قلم — زبان قلم
Pasteboard	کاغذ وصلی	Slit of a pen	شکاف قلم
Volume	جلد	Pen-knife	قلم تراش
Works (complete of any author.)	کلیات	Blot	دای سیاهی
Abridgment	مختصر	Ink-stand	قلمدان
Dictionary	فرہنگ — کتاب لغت	Ruler	آلہ جدول کشی
Paraphrase	شرح	Pencil	قلم سرب
Commentary	On the Koran. { تفسیر	Lines	منسطر
Commentator		Quill	پر
Preface	دیباجہ	Reed	نی
Introduction	مقدمہ	Writing	نکارش — تحریر — رقم
Conclusion	خاتمہ	Subject, matter	بارہ — باب — بارہ
Index	فہرست	Original	اصل

OF A SCHOOL.

OF A SCHOOL.

Foul draught	مُسَوِّدَة	Compiler	مُؤَلِّف
Copy	نَقْل	Prose	نثر
Copyist	كَاتِب	Verse, poetry	نظم - شعر
Letter of the alphabet	حَرْف	Rhyme	قَافِيَة
Moveable letter	حَرْف مُنْتَحَرِك	Poet	شَاعِر
Quiescent letter	حَرْف سَاكِن	Ode	خَزَل
Double letter	حَرْف مُشَدَّد	Elegy	قَصِيدَة
Word	لَفْظ - كَلِمَة	Verse (of the Koran.)	آيَة
Leading word	خِرَاجَة	Dillich	بَيْت
Line of writing	سَطْر	Hemistich	مِصْرَاع
Period, or sentence	فَقْرَة	Proverb	مَثَل
Accent	اِعْرَاب - جَرَكَة - زِيَرَة بِرْپَاش	Maxim	كَلِمَات - مَقَال
Rule	قَاعِدَة - قَانُون	Admonition	نَهْد - اَنْذَر - تَنْصِيحَة
Exception	يَرُون اَز قَاعِدَة - مُسْتَشْنَا	History	تَارِيخ - سِيَر
Exercise	مَشَق - اِسْتِمَال	Fable, or tale	حِكَايَة - قِصَة - اَفْسَانَة
Author	مُصَنِّف	Colloquy	سُؤَال و جَوَاب
Composition	تَصْنِيف	Dunce	غَبِي - بَلِيد
Computation	تَالِيف	Rod	اَدَب جُوب

OF A SCHOOL.

OF THE SENSES.

Play	بازی - لعب	View	نظر
Plaything	بازیچه	Object	منظر
Top	بادقتر - بادبُر	Viewer	ناظر
Ball	گویی	Hardness	سختی - صلابت
Bat	چوگان	Softness	نرمی - لطافت
Paper kite	کاغذباد	Dimension	اندازه - کمیت
OF THE SENSES.		Figure	صورت - شکل
Sense, or faculty	حس	Colour	رنگ - لون
The five senses	حواس خمسہ	White	سفید - ابيض
External sense	حس ظاہری	Black	سیاہ - اسود
Internal sense	حس باطنی	Blue	گہود - نیلہ
Common sense	حس مشترک	Green	سبز - اخضر
Touch	لمس	Red	نُرخ - احمر
Taste	ذوق	Yellow	زرد - اسفر
Relish	مزہ - لذت	Orange	نارنجی
Smell	شم	Purple	ارغوان
Hearing	سمع	Brown	گندمگون - آستہر
Sight	بصر	Shade	جایہ - ظل

OF THE SENSES.

Reflection	عکس
Fragrance	خوشبو - نکہت - طیب
Stink	بدبو - عفونت
Sound	آواز - صوت
Element	آتش - عنصر
The four elements	عناصر اربعہ
Speech	گویائی - نکتہ
Speaker	گویندہ - متکلم
Silence	غمویشی - سکوت

FACULTIES AND PASSIONS OF THE SOUL.

Mind	ضمیر - خاطر
Understanding	ادراک - فہم
Temper	خوی - سیرت - خصالت
Perception	دریافت - معلوم
Observation	نگاہ - نظر
Memory	حافظہ
Imagination	تصور - خیال
Reason	خرد - عقل

FACULTIES AND PASSIONS OF THE SOUL.

Forefight	دوراندیشی - پیش بینی
Propensity	میل - خواہش
Reflection	فکر - تدبیر
Desire	خواہش - آرزو - شوق
Knowledge	دانش - علم
Remembrance	یاد - تذکر
Ignorance	نادانی - جہل
Belief	باور - اعتقاد - اعتقاد
Opinion	قیاس
Error	غلط - سہو - خطا
Doubt	شک - شبہ - ریب
Counsel	کیناٹ - مصالحت
Wisdom	دانی - ادراک - فہم
Stupidity	نادانی - بیوقوفی - حماقت
Experience	آزمایش - امتحان - تجربہ
Choice	اختیار
Sympathy	ہم طبعی - ہم مزاجی
Antipathy	متخالف طبعی - متخالف مزاجی

FACULTIES AND PASSIONS OF THE SOUL.

Extasy. وجد

Joy خوشی - مسرت - سُروَر - بهجت

Sorrow اندوه - دلگیری - غم - کمال

Admiration تعجب

Astonishment حیرت

Love عشق

Lover عاشق

Beloved معشوق

Hatred گراہیت - نفرت

Friendship دوستی - محبت

Friend یار - دوست - محبت

Enmity دشمنی - عداوت

Anger خشم - غصه - غضب

Reconciliation آشتی - صلح

Ambition حب جاه

Emulation غبطه

Jealousy غیرت

Apathy بی پرواہی - بی خبری

FACULTIES AND PASSIONS OF THE SOUL.

Approbation پسند - پذیرائی

Dislike ناپسندی - ناپذیرائی

Envy رنک - حسد

Consent قبول - اجابت

Refusal انکار

Compassion دردمندی - ترحم - شفقت

Mercy بخشایش - رحمت

Inhumanity سنگدلی - بیدردی

Hope امید - توقع - امل - رجاء

Fear ترس - بیم - براس - خوف

Freedom اختیار - قدرت

Restraint پیمقدوری - مجبوری

Happiness خوشحالی - مبارکی - فرخندگی

Misery خواری - پریشانی

Enjoyment کامرانی - کامیابی - برخورداری

Disappointment ناامیدی - ناکامی - حیران

Pleasure خوشی - فرحت - عشرت

Pain درد - آلم - وجع

FACULTIES AND PASSIONS OF THE SOUL.

Motive شنب - موجب - باعث - عات

Shame شرم - حیا

Honour عزت

Reputation آبرو - حرمت

VIRTUES AND VICES.

Virtue نیکی - خیر

Vice بدی - شر

Liberality سخاوت - جود

Gift بخشش - ویش - انعام - عطا

Parsimony بخل - امساک

Avarice آز - طمع - حرص

Extravagance اسراف - تمیز

Frugality کفایت - شعاری - تقیر

Rudeness گستاخی - ادبی

Politeness ادب - تعلیم

Affability مهربانی - لطف

Contentment قناعت

Pride خود بینی - تکبر - غرور - تعجب

VIRTUES AND VICES.

Humility فروتنی - خاکساری - اکیسار

Truth راستی - صداقت

Fallshood دروغ - کذب

Industry کوشش - محنت - سعی - جهد

Idleness سستی - گاهی

Harmony موافقت

Discord مخالفت

Diligence تمیزی

Negligence غفلت - تغافل

Piety زهد - تقوی

Impiety فسق - فجور

Prudence امتیاز - تمیز

Imprudence بی امتیازی

Continence پرهیز - اجتناب - احتراز

Wickedness بدکاری - شرارت

Goodness خوبی - خیر

Craftiness مکر - فریب - حیله

Innocence پاکی - نیکی

OF VIRTUES AND VICES.

OF VIRTUES AND VICES.

Good action کار نیک — خصل صالح

Good-nature نیک خوئی — خوش خلقی

Ill-nature دُرشت خوئی — تنگ مزاجی

Blasphemy کفر گوئی

Sin گناه — جرم — خطا — اثم

Sinner گناهگار — مجرم — عاصی — آثم

Folly بیهودگی

Circumspection هوشیاری

Courage مردانگی — دلوری — شجاعت

Cowardice نامردی — جبن

Diffimulation نفاق

Hypocrisy ریا

Envy رشک — حسد

Modesty شرمگینی — آرم — حیا — حجاب

Impudence بیجانی — بی آرمی — وقاحت

Praise ستایش — تعریف — ثناء — حمد

Fame ناموری — شهرت

Disgrace رسوائی — قبیاحت

Flattery چاپلوسی — خوشامد — مزاج گوئی

Flatterer چاپلوس — خوشامدی — مزاج گو

Vengeance انتقام

Forgiveness آمرزش — عفو

Resentment کینه

Temperance تَوَظُّط — اعتدال

Excess افزونی — زیادت — افراط

Benevolence خیرخواهی — نیک خواهی

Gratitude وفاداری — حق گذاری — ننگ شناسی

Ingratitude بیوفایی — کفران نعمت

Devotion دینداری — تقوی

Severity دبی حلی — دُرشتی

Patience نیشکیبایی — صبر

Impatience نایشکیبایی — بی صبری

Honesty راست بازی — دیانت

Dishonesty خیانت

Interestedness غرض

Disinterestedness بی غرضی

OF VIRTUES AND VICES.

Remission, (abatement)	کسبی - تخفیف
Extortion	ستم - ظلم - جور - جفا
Familiarity	الفت - انس
Ceremony	تکلیف
Humanity	دردمندی - رحم
Purity	پاکی - طهارت
Pollution	آلودگی - آلودگی - لوث
Partiality	طرفداری - جانب داری
Impartiality	انصاف
Confidence	اعتماد
Distrust	بی اعتمادی
Jealousy	گان - ظن
Drunkenness	نشا - سکر
Drunkard	مست - شراب خوار - سکران
Sobriety	پرهیزگاری
Gluttony	سیرجوری - بیارجوری
Glutton	سیرجور - بیارجور - اکل
Moderation	اعتدال

OF VIRTUES AND VICES.

Abstinence	پرهیزگاری - اجتناب
Chastity	پاکدامنی - عصمت - حقیقت
Luft	شهوت
Manners	اخلاق
Behaviour	عادت

OF ARTS AND SCIENCES.

Science	علم
Art	هنر - حرفه - صنعت
ALCHYMY	کیمیا
Alchymist	کیمیایگر
Philosopher's stone	اکسیر
ALGEBRA	جبر و مقابله
ANATOMY	علم تشريح
ARITHMETIC	علم حساب
Arithmetician	حساب دان - محاسب
Figure	رقم - عدد
Cypher	صفر
Addition	جمع - میزان

OF ARTS AND SCIENCES.

OF ARTS AND SCIENCES.

Subtraction	تَفْرِيقٌ — تَفْرِيزٌ	Ascendant	شَرْفٌ
Multiplication	ضَرْبٌ	Aspect	مَنْظَرٌ
Multiplier	مَضْرُوبٌ	— good	سَعَدٌ
Multiplicand	مَضْرُوبٌ فِيهِ	— bad	نَحَسٌ
Product	حَاصِلُ ضَرْبٍ	Astrolabe	أُصْطُرَابٌ
Division	تَقْسِيمٌ — قِسْمَةٌ	Body (celestial)	عَرَمٌ
Divisor	مَقْسُومٌ	Conjunction	إِقْتِرَانٌ
Dividend	مَقْسُومٌ عَلَيْهِ	Constellation	صُورٌ كَوَاكِبٌ
Quotient	حَاصِلُ قِسْمَةٍ	Cycle	دَوْرٌ
ASTROLOGY	عِلْمٌ مُجْمُومٌ	Declination	نُزُولٌ — هُيُوطٌ
Astrologer	مُتَجَمِّعٌ	Degree	دَرَجَةٌ
Horoscope	زَايِجٌ طَالِعٌ	Distance	فَاصِلَةٌ
ASTRONOMY	عِلْمٌ هَيْئَةٍ	Globe	كُرَّةٌ
Astronomer	هَيْئَتُ دَانَ — عَالِمٌ هَيْئَةٍ	Hemisphere	نِصْفُ كُرَّةٍ
Astronomical tables	زَيْجٌ	Latitude	عَرْضٌ
Almacanter	الْمُقَنْطَرَةُ — مُقَنْطَرَةٌ	Longitude	طُولٌ
Almanac	تَقْوِيمٌ	Meridian	نِصْفُ النَّهَارِ
Altitude	إِرْتِفَاعٌ	— line	خَطُّ نِصْفِ النَّهَارِ

OF ARTS AND SCIENCES.

OF ARTS AND SCIENCES.

Nadir	سَمْتُ الْقَدَمِ	Æra	تَارِيخٌ - سَنَةٌ
Observatory	رَصْدٌ	Afternoon	وَقْتُ يَسْمِ هَاسِنٍ
Orbit	دَائِرَةٌ	Anniversary	عِيدٌ
Planets: <i>vide page 2.</i>		Biflextile	كَيْسِيَّةٌ
Period of the stars	دَوْرُ كَوَاكِبٍ	Date	تَارِيخٌ
Progreffion	حَرَكَةٌ	Day	رُوزٌ - يَوْمٌ
Retrogradation	حَرَكَةُ رَجْعِي	Festival	جَشْنٌ
Rising	طُلُوعٌ	Hegira	تَارِيخٌ هِجْرِي
Stars, <i>fixed</i>	كَوَاكِبُ ثَوَابِتٍ	To-day	إِمْرُوزٌ
Setting	غُرُوبٌ	Hour	سَاعَةٌ
Second	ثَانِيَّةٌ	Interval	مِيَانٌ - أَثْنَا - بَيْنٌ
Telescope	دُورْبِينٌ	Minute	وَقِيْقَةٌ
Tranfit	كُدْرٌ	Month	مَاهٌ - شَهْرٌ
Twilight	شَفَقٌ - صُبحٌ كَازِبٌ	Morrow	فَرْدَا - غَدٌ
Vertex	أَوْجٌ - ذُرْوَةٌ	Day after to-morrow	بَاسَ فَرْدَا
Zenith	سَمْتُ الرَّاسِ	Morning	بَاصَدَادٌ - صُبحٌ - فَجْرٌ
BOTANY	عِلْمُ نَبَاتَاتٍ	Midnight	نِصْفُ لَيْلٍ - نِصْفُ اللَّيْلِ
CHRONOLOGY	عِلْمُ تَارِيخٍ	Night	شَبٌّ - لَيْلٌ